

المرفق ٧

أمثلة لوضع عناصر النظام ن م ع
على بطاقة الوسم

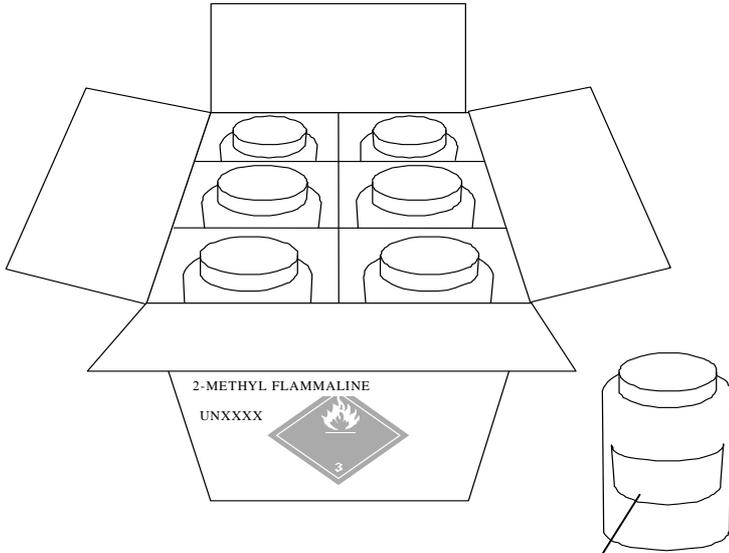
المرفق ٧

أمثلة لوضع عناصر النظام ن م ع على بطاقة الوسم

تقدم الأمثلة التالية للتوضيح، وستكون موضع مناقشات ودراسة أعمق مستقبلا في لجنة الخبراء الفرعية المعنية بالنظام ن م ع.

المثال ١: عبوة مجمعة لسائل لهوب من الفئة ٢

العبوة الخارجية: عبوة تحمل بطاقة وسم لنقل السوائل اللهبوية*
العبوة الداخلية: عبوات بلاستيكية تحمل بطاقة تعريف النظام ن م ع تنبه للخطر**



بيان المنتج
(انظر ١-٤-١٠-٥-٢ (د))

٢-مثيل فلاملين

كلمة التنبيه (انظر ١-٤-١٠-٥-٢ (أ))

بيان الأخطار (انظر ١-٤-١٠-٥-٢ (ب))

بيانات تحذيرية (انظر ١-٤-١٠-٥-٢ (ج))

بيانات إضافية تشترطها السلطة المختصة حسب الاقتضاء.

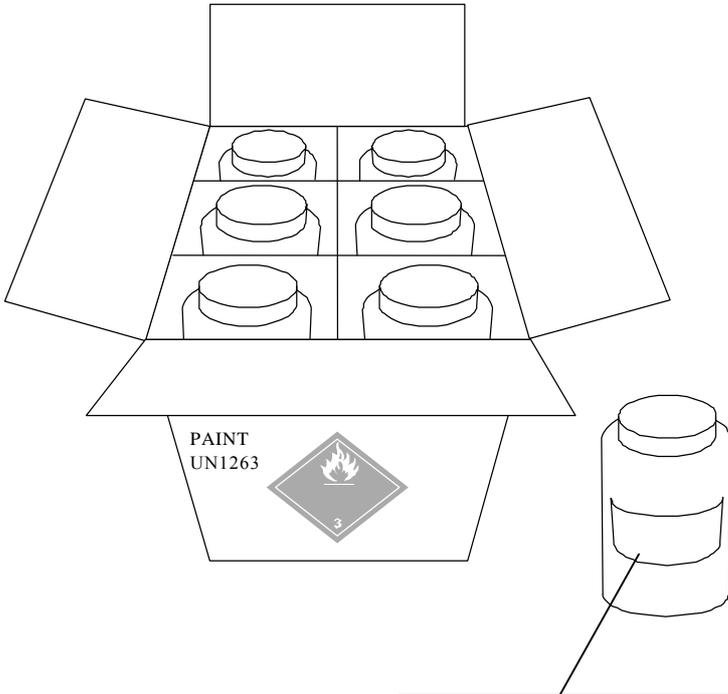
بيانات المورد (انظر ١-٤-١٠-٥-٢ (ه))

ملحوظات: * لا يشترط للعبوات الخارجية سوى العلامات وبطاقات الوسم التي أوصت بها الأمم المتحدة في مجال النقل.
** قد يستخدم رسم تخطيطي للسائل اللهبوي كما هو مبين في "توصيات الأمم المتحدة بشأن نقل البضائع الخطرة، اللائحة التنظيمية النموذجية" بدلا من الرسم التخطيطي الذي يقتضيه النظام ن م ع، المبين على بطاقة وسم العبوة الداخلية.

المثال ٢: عبوة مجمعة لمادة سمية من الفئة ١ ذات سمية شاملة لعضو مستهدف وسائل لهوب من الفئة ٢

العبوة الخارجية: صندوق ببطاقة وسم لوسائل لهوب*

العبوة الداخلية: عبوات بلاستيكية تحمل بطاقة وسم تحذير بالخطر وفقا للنظام ن م ع**



بيان المنتج
(انظر ١-٤-١٠-٥-٢ (د))

**طلاء (فلاماين، كروم
رصاص)**

 كلمة التنبيه (انظر ١-٤-١٠-٥-٢ (أ))
**

 بيان الأخطار (انظر ١-٤-١٠-٥-٢ (ب))

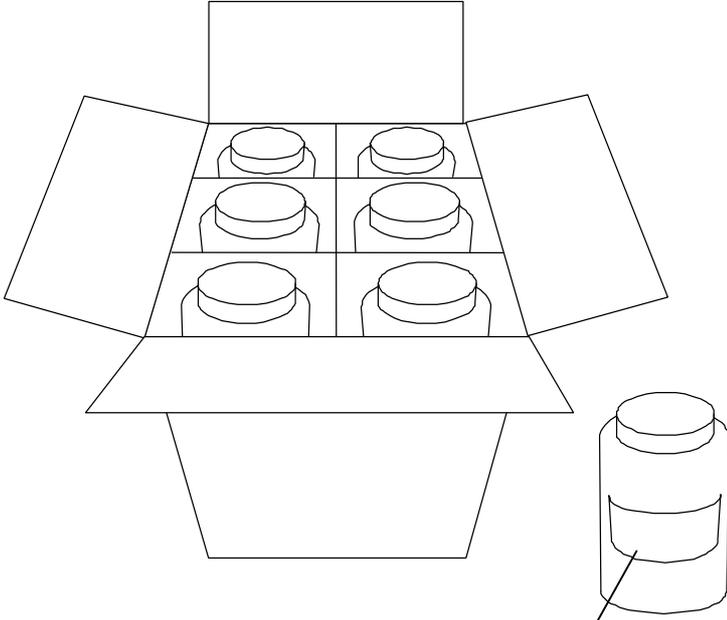
بيانات تحذيرية (انظر ١-٤-١٠-٥-٢ (ج))
بيانات إضافية تشترطها السلطة المختصة حسب الاقتضاء.

بيانات المورد (انظر ١-٤-١٠-٥-٢ (ه))

ملحوظات: * لا يشترط للعبوات الخارجية سوى العلامات وبطاقات الوسم التي أوصت بها الأمم المتحدة في مجال النقل.
** قد يستخدم رسم التخطيطي للوسائل اللهب كما هو مبين في "توصيات الأمم المتحدة بشأن نقل البضائع الخطرة، اللائحة التنظيمية النموذجية" بدلا من الرسم التخطيطي الذي يقتضيه النظام ن م ع، المبين على بطاقة وسم العبوة الداخلية.

المثال ٣: عبوة مجمعة لمهيج جلدي من الفئة ٢ ومهيج للعين من الفئة ٢ ألف

العبوة الخارجية: صندوق بدون بطاقة وسم خاصة بالنقل*
العبوة الداخلية: عبوات بلاستيكية ببطاقة وسم تحذير بالخطر وفقاً للنظام ن م ع



محلول بلازين

بيان المنتج
(انظر ١-٤-١٠-٥-٢ (د))



كلمة التنبيه (انظر ١-٤-١٠-٥-٢ (أ))

بيان الأخطار (انظر ١-٤-١٠-٥-٢ (ب))

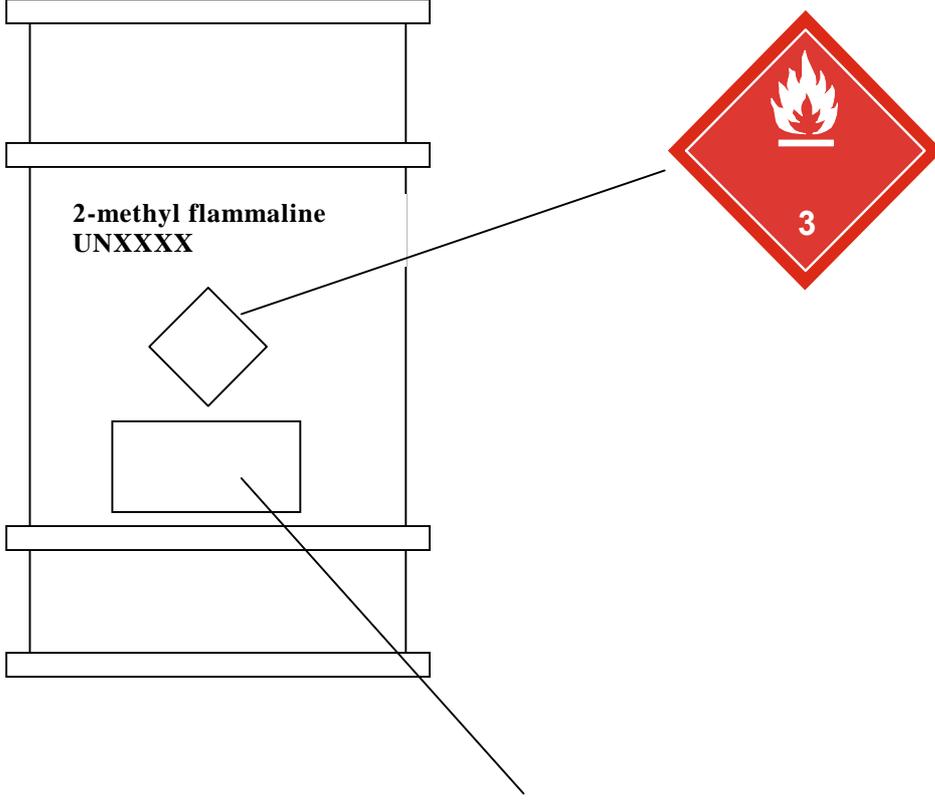
بيانات تحذيرية (انظر ١-٤-١٠-٥-٢ (ج))

بيانات إضافية تشترطها السلطة المختصة حسب الاقتضاء.

بيانات المورد (انظر ١-٤-١٠-٥-٢ (ه))

ملحوظة*: قد تقتضي بعض السلطات المختصة وضع بطاقة وسم طبقاً للنظام ن م ع على العبوة الخارجية في حالة عدم وجود بطاقة يقتضيها قطاع النقل.

المثال ٤ : عبوة مفردة (اسطوانة ٢٠٠ لتر) لسائل لهوب من الفئة ٢



٢ - مثيل فلامالين

بيان المنتج

(انظر ١-٤-١٠-٥-٢ (د))

كلمة التنبيه (انظر ١-٤-١٠-٥-٢ (أ))

بيان الأخطار (انظر ١-٤-١٠-٥-٢ (ب))

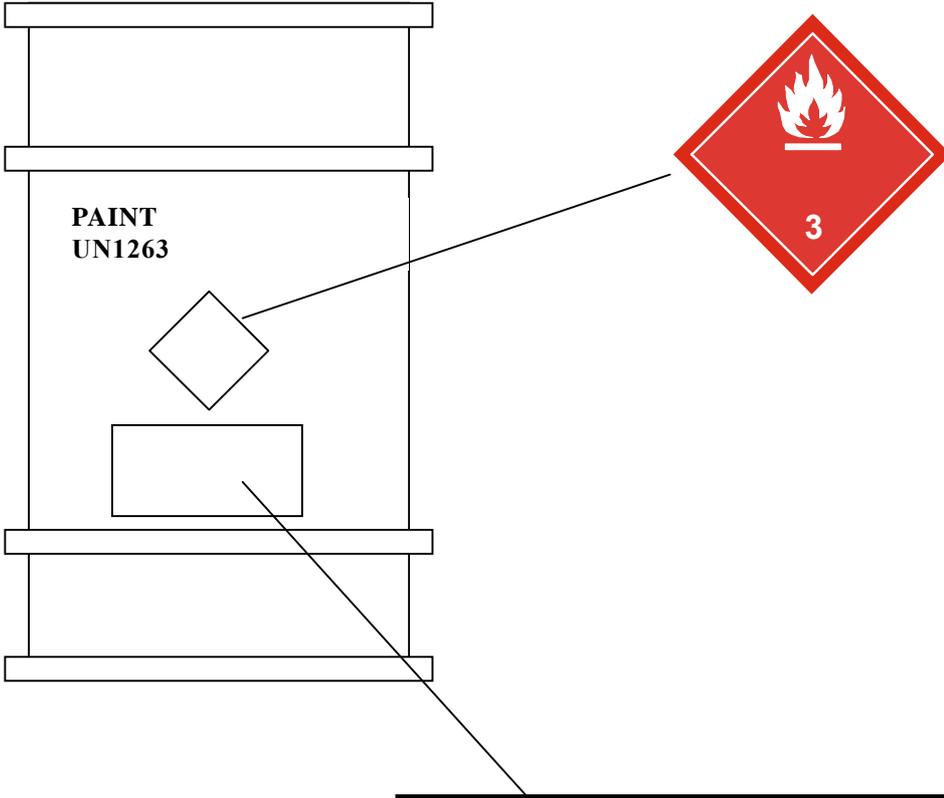
بيانات تحذيرية (انظر ١-٤-١٠-٥-٢ (ج))

بيانات إضافية تشترطها السلطة المختصة حسب الاقتضاء.

بيانات المورد (انظر ١-٤-١٠-٥-٢ (هـ))

ملحوظة: قد توضع أيضاً في شكل مجمع بطاقة وسم طبقاً للنظام ن م ع والرسم التخطيطي للسائل اللهب والعلامات التي تقتضيها "توصيات الأمم المتحدة بشأن نقل البضائع الخطرة، اللائحة التنظيمية النموذجية".

المثال ٥: عبوة مفردة لمادة ذات سمية شاملة لعصو مستهدف من الفئة ١ وسائل لهوب من الفئة ٢



**طلاء (مثيل فلومالين،
كروم رصاص)**

بيان المنتج

(انظر ١-٤-١٠-٥-٢ (د))

كلمة التنبيه (انظر ١-٤-١٠-٥-٢ (أ))

بيان الأخطار (انظر ١-٤-١٠-٥-٢ (ب))

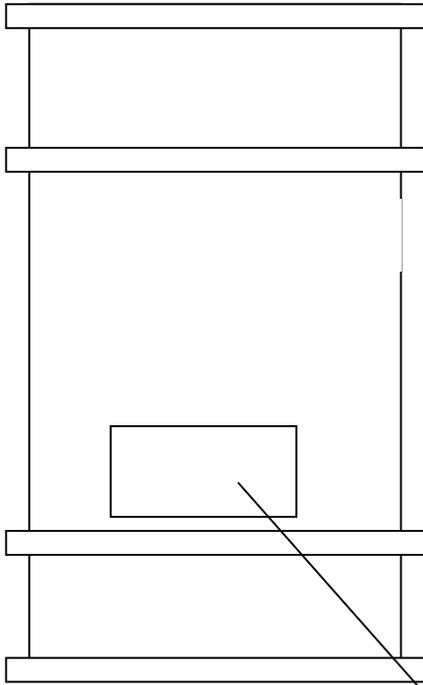
بيانات تحذيرية (انظر ١-٤-١٠-٥-٢ (ج))

بيانات إضافية تشترطها السلطة المختصة حسب الاقتضاء.

بيانات المورد (انظر ١-٤-١٠-٥-٢ (هـ))

ملحوظة: قد توضع أيضاً في شكل مجمع بطاقة وسم طبقاً للنظام ن م ع والرسم التخطيطي للسائل اللهب والعلامات التي تقتضيها "توصيات الأمم المتحدة بشأن نقل البضائع الخطرة، اللائحة التنظيمية النموذجية".

المثال ٦: عبوة مفردة لمهيج جلدي من الفئة ٢ ومهيج للعين من الفئة ٢ ألف



بيان المنتج

انظر ١-٤-١٠-٥-٢ (د)

محلول بلازين

كلمة التنبيه (انظر ١-٤-١٠-٥-٢ (أ))



بيان الأخطار (انظر ١-٤-١٠-٥-٢ (ب))

بيانات تحذيرية (انظر ١-٤-١٠-٥-٢ (ج))

بيانات إضافية تشترطها السلطة المختصة حسب الاقتضاء.

بيانات المورد (انظر ١-٤-١٠-٥-٢ (هـ))

المثال ٧: إرشادات إضافية عندما تظهر معلومات النقل ومعلومات النظام ن م ع الأخرى على عبوة مفردة

- (أ) حيثما تظهر معلومات النقل ومعلومات النظام ن م ع الأخرى على عبوة مفردة (مثل اسطوانة سعة ٢٠٠ لتر) ، يجب إيلاء اعتبار لضمان وضع عناصر الوسم بشكل يلي احتياجات القطاعات المختلفة؛
- (ب) يجب أن تلبّغ الرسوم التخطيطية المتصلة بالنقل المعلومات في حالة الطوارئ فورا. ولا بد أن تكون مرئية من على بعد، وكذلك في ظروف الدخان أو الظروف التي تجعل العبوة غير واضحة جزئيا على نحو آخر؛
- (ج) تختلف الرسوم التخطيطية المتصلة بالنقل في مظهرها عن الرسوم التخطيطية المتوخاة فقط لأغراض أخرى غير النقل مما يساعد في تمييزها؛
- (د) يجوز وضع الرسوم التخطيطية المتعلقة بالنقل على لوحة منفصلة عن بطاقة وسم النظام ن م ع ، بغية تمييزها عن المعلومات الأخرى، أو قد توضع مجاورة لمعلومات النظام ن م ع الأخرى الموضوعة على العبوة؛
- (هـ) يجوز تمييز الرسوم التخطيطية بضبط حجمها. وينبغي عموما أن يتناسب حجم الرسم التخطيطي لغير غرض النقل مع حجم نص عناصر بطاقة الوسم الأخرى. وتكون بطاقة الوسم عموما أصغر من الرسوم التخطيطية المتصلة بالنقل. لكن ينبغي ألا تؤثر هذه التغيرات في الأحجام في وضوح أو مفهومية الرسوم التخطيطية لغير غرض النقل.
- وفيما يلي مثال للمظهر الممكن لبطاقة وسم كهذه:

عبوة مفردة باستخدام ٣ لوحات متجاورة لتبليغ معلومات أخطار متعددة.

منتوج مصنف كما يلي: (١) سائل لهوب من الفئة ٢، (٢) سمية حادة بالاستنشاق من الفئة ٤، (٣) سمية شاملة/لعضو مستهدف محدد من الفئة ٢، تعرض متكرر.



رقم الأمم المتحدة
الاسم الرسمي للنقل



خطر
يحفظ بعيدا عن متناول الأطفال
تقرأ بطاقة الوسم قبل الاستعمال

شديد اللهبوية كسائل أو بخار.
ضار إذا استنشق.

قد يسبب تلف الكبد والكلى من خلال التعرض الممتد والمتكرر.

يحفظ الوعاء محكم الإغلاق
يحفظ بعيدا عن الحرارة/الشرور/اللهب المكشوف - ممنوع التدخين
لا يستخدم إلا خارج البنايات أو في منطقة جيدة التهوية.
ممنوع استنشاق الدخان/الغاز/الضباب/البخار/الرذاذ.
تلبس قفازات واقية ووقاء للعينين/للوجه [على النحو المحدد...]
يؤرض/يربط الوعاء ومعدات الاستقبال.

في حالة الحريق: يستخدم [على النحو المحدد] للإطفاء

الإسعاف الأولي

إذا استنشق: ينقل الشخص إلى الهواء الطلق ويبقى في وضع مريح

لتسهيل التنفس

في حالة الشعور بالإعياء يستدعى مركز السموم أو الطبيب.

يخزن في مكان بارد جيد التهوية.

الرمز
اسم المنتج

اسم الشركة

العنوان

المدينة، الولاية، الكود البريدي، البلد

رقم الهاتف

رقم هاتف الطوارئ

توجيهات الاستعمال:

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

وزن المحتويات: XXXX رقم الدفعة: XXXX
الوزن الإجمالي: XXXX تاريخ التعبئة: XXXX
تاريخ انتهاء الصلاحية: XXXX